

# Vuk'uzenzele

**JOBS  
INSIDE**

Produced by Government Communications (GCIS)

Sepedi/English

| February 2017 Edition 1

## Education for all



**The State of the  
Nation Address**

Page 4



**Bicycles for  
KZN learners**

Page 5

**GOVERNMENT** is working to ensure that learners who are social grant beneficiaries have access to higher education.

**Noluthando Motswai**

**T**he Department of Social Development, in partnership with the National Student Financial Aid Scheme (NSFAS), is making sure that children who receive social grants are able to further their studies at institutions of higher learning.

As part of the partnership, social grant beneficiaries would not be double means tested for financial eligibility.

"This policy-reforming initiative is in its infancy but it allows academically eligible

social grant beneficiaries not to be double means tested for financial eligibility. A special outreach project was initiated in October 2016,

which was aimed at reaching a large number of poor and vulnerable children in Grade 12 eligible to apply for NSFAS funding for the 2017 academic year," said Social Development Minister Bathabile Dlamini.

Minister Dlamini explained that as a way of providing comprehensive and integrat-

ed services for social grant beneficiaries, her department, the Department of Basic Education and the South African Social Security Agency signed a Protocol Agreement.

"The current Protocol Agreement was extended to include NSFAS to ensure that poor children have access to financial assistance to either study at universities or Technical and Vocational Education and Training (TVET) colleges."

At the heart of this initiative is tracking and reporting on the investment government is making to improve the quality of lives of children through linking of administrative data systems.

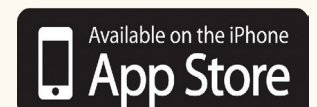
"This is made possible by

### Grant beneficiaries in numbers:

1. 188 758 matric learners were social grant beneficiaries.
2. 112 409 social grant beneficiaries who wrote matric were female and live in Gauteng and KwaZulu-Natal
3. 41 percent received a Bachelor's pass.
4. Every month, more than 12 million children receive social grants
5. Every month R11 billion worth of social grants are distributed to poor South Africans



**ALSO AVAILABLE ON:**



@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

Websites: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)

[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

E-mail: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Tel: (+27) 12 473 0179

**Free Copy**

> Cont. page 5

## STATE OF THE NATION ADDRESS

Thursday, 09 February 2017, from 19:00

Together we move South Africa forward

#SONA2017 GovernmentZA Live on television and radio.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

2030 NDP



# Badiri ba fenitšhara ba go ba le maite-mogelo ba hwetša thekgo ya ditšhelete

Zithini Dlamini

**M**orago ga go sepetša kgwebo ya fenitšhara mengwaga ya go feta ye 20, Timothy Nhlengethwa o nyakile a tlogela kgwebo ya gagwe ye a e ratago ka ge e be e se sa tsenya poelo.

Ge a tsenetše dikopano tša Lenaneokakaretšo la Tlhabollo ya Dinagamagae (CRDP) go la Mkhondo fao e lego modulasetulo wa dikgwebo tša mohlakanelwa tša selegae, Nhlengethwa o kwele ka ga thušo ye e abjago ke Kgoro ya Tlhabollo ya Dinagamagae le Peakanyoleswa ya Naga go dikgwebo tša dinagamagae tseo di kago thuša kgwebo ya gagwe.

O botšišitše gomme mafelelong o ile a romela kgopelo ya gagwe legatong la One-Goal Multiservice yeo e amo-



Timothy Nhlengethwa (letsogong la mmagoja) le Bongani Mhlongo ba bile ka kgwebong ya fenitšhara megwaga ya go feta ye 20.

getšwego ka 2014.

Ka lekala la Kgwebo ya Dinagamagae le Tlhabollo ya Intasteri (REID), kgoro e rekile metheriale wa difenitšhara, metšhene le diapa-

ro tša tšhireletšo tša kgwebo ya mohlakanelwa.

Kgwebo ya mohlakanelwa e bopilwe ke maloko a mahlanogore a akaretšwa Nhlengethwa, yoo e lego modulase-

tulo, baswa ba bararo le batho ba babedi ba bagolo.

Kgwebo ya mohlakanelwa e šomela ka mafelong ao a hirišitšwego a Mmasepala wa Selegae wa Mkhondo.

Ditšweletšwa tša yona di akaretša polokelo ya diaparo ye e nago le dilaiki, diraka tša khiši le diwateropo gape le diraka tša go bea difaele le go dira pontšho.

Motlatšamodulasetulo wa kgwebo ya mohlakanelwa Bongani Mhlongo o boletše gore ba holofela go godiša kgwebo le go goketša bareki ba bantši. “Gape re nyaka phapošipontšho fao re kago ... laetša gape ditšweletšwa tša rena,” go boletše Mhlongo. Mafelo a tšona a bjale ga se a magolo ka mo go lekanego gore a ka šomišwa bjalo ka phapošipontšho eupša ba na le kholofelo ya gore go nyaka ga bona lefelo le legolwane go tla atlega ge kgwebo e sena go gola. **U**

**\*Zithini Dlamini o šomela Kgoro ya Tlhabollo ya Dinagamagae le Peakanyoleswa ya Naga ya Mpumalanga.**

## Dikgwebo tša mohlakanelwa tša dinagamagae di kgoboketša dimilione

**THEKGO YA** ditšhelete ka mmušo e fa balemi ka Kapa Bohlabela thušo.

Siya Miti

**B**alemi ba Kapa Bohlabela bjale ke bakgathatema ka mediro ya tšweletšo ya phetošo ya ditšweletšwa tša temo, ditebogo go thekgo ya ditšhelete ka mmušo.

Ka Hlakola 2016, Molekgotlaphethiši (MEC) wa Kapa Bohlabela wa Tlhabollo ya Dinagamagae le Peakanyoleswa ya Naga Mlibo Qoboshiyane o tsebagaditše ditšweletšwa tša mafela tše di filwego maina tša go tšweletšwa ke dikgwebo tša mohlakanelwa tša temo tša Mqandule tše tshela go lekala la borakgwebo la selegae.

La mathomo balemi ba kgona go rekiša bupi le setampa tša bona kua lebenkenengkgoparara la King Williams Town. Setšweletšwa sa bona se hwetšagala ka diphuthelo tša 10.5kg, 12.5kg le 40kg.

Kgato ye e tšweleditše thagolo ya dikgwebo tša mo-



Balemi ba Kapa Bohlabela ba buna dikholego tša go tšwa mmung ka diprotšeke tše di thekgwago ke mmušo ka ditšhelete.

SESWANTŠHO ECRDA

hlakanelwa tša dinagamagae go tšwa go Senthara ya Tlhabollo ya Dikgwebo tša Dinagamagae ya Mqanduli (RED) bjalo ka balemi ba kgwebo le bafetoši ba dijo.

Senthara ya RED ya Mqanduli ye e thekgwago ke mmušo ka ditšhelete, yeo e lego ngwageng wa yona wa boraro, e na le bokgoni bja go kgobokeletša balemi ba go balelwa go 300 bao ba sepetšago letseno, go boletše moemedi wa Disenthara tša RED tša Mqanduli Sithe-mbile Zibi yoo e lego ramolao

ka mangwalo.

“Lenaneo le la Senthara ya RED le tsenya tšweletšo ya rena ka gare ga mediro ya tšweletšo go fihla mmarakeng gomme e fetotše maphelo a rena. Ga bjale ge re bolela bana ba rena ba thwetšwe bjalo ka baotledi ba diterekere goba ka ditšhilong fao ba hlahliwago,” go boletše Zibi.

MEC Qoboshiyane o hlohleditše ditšhaba go šomiša naga go tšweletša.

“Re swanetše go kwešiša

gore bjale re tsenetše kgwebo ye e tiilego. Ge re sa tšweletše, dijo di tla tura.

Ge o filwe ntlo mahala, lema gore o kgone go ja le go rekiša mašaledi.”

Ge a bega dipelo tša bjale tša ngwaga ka ngwaga tša ECRDA, Mohlankedimogolophethiši (CEO) wa ECRDA Thozamile Gwanya o boletše gore etšentshi ya profense ya tlhabollo ya temo e dumeletše R14.8 milione ya dikadimo go borakgwebo ba dinagamagae ka ngwageng

wa ditšhelete wa 2015/16.

“Ka ntle le ditirelo tša kadimo ya ditšhelete yeo e diretšwego tšweletšo ya bupi Senthareng ya Mqanduli le Ncora RED, gape go na le dihlopha tše e sego tša semmušo tša balemi ba go lemela go iphediša bao, ka lebaka la dikarolwana tše nnyane tša naga ya bona, ba hlohleletšwago go dira kgopelo bjalo ka dihlopha gore ba kgotsofatše dinyakwa tša dikadimo,” go hlalošitše Gwanya. **U**



# Mokgatlo wa thušo o godiša lekala la boeti go la Leboa Bodikela

**DIKGWEBOPOTLANA KA** lekaleng la boeti go la Pilanesberg, Leboa Bodikela di swanela go holwa ke lenaneo la thušo le le sa tšwago go hlongwa.

**K**goro ya Boeti e thakgotše Mokgatlo wa Thušo wa Tlhabollo ya Dikgwebo tša Boeti woo o tlogo ba mokgwa wa kgotšho wo o šomišwago go fa thekgo go kgwebopotlana.

“Lenaneo le tla šetša gagolo go Dikgwebopotlana, tše Nnyane le tša Magareng (di-SMME) tše di šetšego di le gona ditikologong tša boeti tše di kgethilwego. Di-SMME di swanetše go ba di ngwadišitše le mokgatlo wa boeti wa sele-gae gape di šoma.

“Ga gona dinyakwa tša le-teno tša go dira gore go be le go kgatha tema ka di-SMME eupša tše di kgotsofatšago tlhalošo ya semmušo ya di-SMME go ya ka Molao wa Tlhabollo ye Nnyane di tla fiwa šedi tšhekatshekong ya tokelo ya go akaretšwa ka gare ga mokgatlo wa thušo,” go boletše Tona ya Boeti Derek Hanekom nakong ya thakgolo.



Kgoši Nyalala Pilane wa Bakgatla ba Kgafela (letsogong la ngele), Tona ya Boeti Derek Hanekom le MEC wa Leboa Bodikela wa Temo Desbo Mohono nakong ya thakgolo ya Tlhabollo ya Kgwebo ya tša Boeti. Kgoro ya Boeti e thakgotše Mokgatlo wa Thušo wa Tlhabollo ya Dikgwebo tša Boeti woo o tlogo ba mokgwa wa kgotšho wo o šomišwago go fa thekgo go kgwebopotlana.

O boletše gore katlego ya lenaneo la mokgatlo wa thušo le ithekgile ka go kgatha tema ga setšhaba.

“Katlego ya mananeo a rena e laolwa ke boetapele bja bo-leng le setšhaba sa go tia le go ba le kgahlego seo se nago le maikemišetšo a go atlega. Maikemišetšo ao a tla hlolola bo-

phelo bja rena menyetla.”

Ge a bolela legatong la bathuša ba 50, Modulasetulo wa Mokgatlo wa Borakgwebo ba tša Boeti, Lester Ntsabo o boletše gore lenaneo le tla kgonthišiša kgolo ye e swarelago ka dikgwebo tša bona.

“Bjalo ka beng ba dikgwebo tša boeti gabotse re nyaka

mohuta wa thekgo wa go godiša dikgwebo tša rena.

Boeti ke le lengwe la makala a go ba le khuetšo kudu ao a šomišwago go hlohleletša ekonomi ya rena gomme go bohlokwa go dikgwebo tša boeti go fiwa bokgoni le go thekgwa ke mmušo,” go boletše Ntsabo.

Yo a dumelelanago le mantšu a Ntsabo e bile Zinzi Lekoalo yoo a nago le ntlo ya baeng go la Mogwase. O thomile kgwebo ya gagwe ka 2011 ka diphapoši tše nne fela. Lehono ntlo ya gagwe ya baeng e oketšegile gomme gabjale e na le diphapoši tše 25, phapoši ya go swanela dikopano, senthara ya dikopano, para le resturente.

Oboletše gore o na le kholofelo ya gore e tla thuša dikgwebo le go dikologa tikologo ya tsa boeti ya Pilanesburg.

“Re na le ditetelo tše kgolo gagolo go bao ba nyakago go godiša dikgwebo tša bona. Ba tla re bontšha tše ba di hlokago.”

Kgoro e tla thuša dikgwebo tše 50 go fihlelela mebaraka ye mentši, ya di ruta mošomo le taolo ya ditšhelete.

Lenaneo la mokgatlo wa thušo gape le tla thakgolwa go la Mpumalanga. ■

## Go tloga go bošireletši go ya go bongmošomo

**KANECELO YA** Elliot Marobela ke ye nngwe ya go šoma ka thata le go kgotlelela gore o atlege ka gohlegohle.

Cathy Grosvener

**M**arobela o tliša tlhabollo kgauswi le motse wo a be-legetšwego go wona, ditebogo go tšhomišano ya poraebete le ya setšhaba (PPP) mmogo le Mmassepala wa Thaba Chweu.

O belegwe Matibidi, bogole bja 50km go tloga Graskop, ke rakgwebo wa Lefelo la Maikhutšo la Graskop, leo le thwalago batho ba 26. Ya gagwe ke kanegelo ya motho wa go šoma ka thata le kgotlelelo tše di mo kgotšhitšego go fihlelela katlego ye kgolo a ntse a etšwa dinagamagae a bile a se a ithuta go fihla kgole. Mošomo wa gagwe wa mathomo e bile wa bošireletši kua Overvaal Oorde.

Morago ga nako, mošomo wo o ile wa mo kgotšha go thuša ka mediro ya bošego ye bonolo ya ka boamogelong. Mengwaga ye mehlano a šoma le go ithuta, a ithute-



Elliot Marobela mong wa Lefelo la Maikhutšo la Graskop o na le dikgopolo tše kgolo ka lefelo le.

la ka Damelin le go phetha Diploma ya Tshepedišo ya Kantoro mola a šoma bjalo ka moamogedi wa nakwana ge a se mošomong wa gagwe wa bošireletši.

Go se go ye kae o bile moamogedi wa lebaka ka moka gomme kgauswinyana morago ga fao, o dirilwe mohlankediphethiši wa bohlwekiši kua Warmbaths.

Ka fase ga tlhahlo ya gagwe, bašomi ba tša bohlwekiši ba kgonne go humana diponase tše pedi ngwaga woo, go boletše Marobela.

Go sepela le mabaka a Afrika Borwa ye e fetogago, Overvaal Oorde e ile ya fetošetšwa go Aventura (lehono ke Forever Resorts) gomme Marobela o hotšwe ke lenašipi ya Boto ya Tliahlo ya Intasteri ya Kamogelabaeng yeo e mo rometšego mafelong a go fapana a maikhutšo a khamphani.

O šometše katlego ya gagwe ka khamphaning gomme a kgona go hwetša lengwalo la thuto la bolaodi.

Ka 2008, o tšeere taolo ya lefelo la maikhutšo le le

nnyane le le bego le na le mathata go la White River le go fiwa mošomo wa go laola kaonafatšo ya lona.

Morago ga mengwaga ye 22 ka intastering ya kamogelabaeng, Marobela o ile a tšea sephetho sa go tloga khamphaning ya Forever Resorts. O ile a dira mošomo wa bokholesaletente a direla mafelo a mangwe a marobalo le wa go sepetša ntlo ya baeng le resturente go la Sabie.

Ke moka, ka 2013, o ile a tsebišwa gore Mmassepala wa Thaba Chweu o be o nyaka motho wa tikologo yo a nago le boitemogelo bja go tsenela PPP go tsošološa Lefelo la Maikhutšo la Graskop le le kilego la šoma botse, leo le šetšego e le nakwana le phuhlame.

Sre and Jre Investments and Trading (Pty) Ltd ya Marobela e kgethilwe bjalo ka kgwebo ye e atlegilego ka la 24 Diphlane 2013. Go saenwa ga konteraka ya mengwaga

ye 15 go dirilwe ka morago ga ngwaga, ka 2014.

Ka ge Marobela a paletšwe ke go hwetša thekgo ya mmušo ka ditšhelete, ga bjale o gare ga dipoledišano le Koporase ya Tlhabollo ya Diintasteri (IDC).

Lefelo le la maikhutšo, leo le butšego menyako ya lona ka Moranang 2015, le na le diyuniti tša go dula o ikapeela tše 26 tše di sa tšwago go mpshafatšwa, le dirantabola tše dingwe tše 12 tše di bjale di santšego di agwa. Gape le na le kampa ya dikharabane yeo e šetšego e le kgauswi kgauswi le go fetšwa go agwa.

Lefelo la maikhutšo—godimo ga leši la mothepologa, bogole bja go sepelwa ka maoto bja toropo le bja go sepela ka senamelwa go tšwa mafelong a magolo a go goga šedi ya moeti a Mpumalanga—kgauswinyana le tla abelwa maemo gomme Marobela o holofela go fiwa dinaledi tše tharo. ■